Księga Rodzaju

Rozdział 48

**48:1**

G1096  
V-ANI-3S  
Ἐγένετο  
Egeneto  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G4487  
N-APN  
ῥήματα  
remata  
–

G3778  
D-APN  
ταῦτα  
tauta  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G518  
V-API-3S  
ἀπηγγέλη  
apengele  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3588  
T-NSM  
Ὁ  
Ho  
–

G3962  
N-NSM  
πατήρ  
pater  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G1776  
V-PMI-3S  
ἐνοχλεῖται.  
enochleitai.  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G353  
V-AAPNS  
ἀναλαβὼν  
analabon  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G1417  
N-NUI  
δύο  
duo  
–

G5207  
N-APM  
υἱοὺς  
hyius  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3128  
N-PRI  
Μανασση  
Manasse  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ,  
Efraim,  
–

G2064  
V-AAI-3S  
ἦλθεν  
elthen  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ.  
Iakob.  
–

**48:2**

G518  
V-API-3S  
ἀπηγγέλη  
apengele  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ  
Iakob  
–

G3004  
V-PAPNP  
λέγοντες  
legontes  
–

G2400  
INJ  
Ἰδοὺ  
Idu  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G5207  
N-NSM  
υἱός  
hyios  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G2064  
V-PMI-3S  
ἔρχεται  
erchetai  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G4771  
P-AS  
σέ.  
se.  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1765  
V-AAPNS  
ἐνισχύσας  
enischysas  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G2523  
V-AAI-3S  
ἐκάθισεν  
ekathisen  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2825  
N-ASF  
κλίνην.  
klinen.  
–

**48:3**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ  
Iakob  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G3588  
T-NSM  
Ὁ  
Ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεός  
theos  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G3708  
V-API-3S  
ὤφθη  
ofthe  
–

G1473  
P-DS  
μοι  
moi  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-PRI  
Λουζα  
Ludza  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1065  
N-DSF  
γῇ  
ge  
–

G5477  
N-PRI  
Χανααν  
Chanaan  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2127  
V-AAI-3S  
εὐλόγησέν  
eulogesen  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

**48:4**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπέν  
eipen  
–

G1473  
P-DS  
μοι  
moi  
–

G2400  
INJ  
Ἰδοὺ  
Idu  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G837  
V-FAI-1S  
αὐξανῶ  
auksano  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4129  
V-FAI-1S  
πληθυνῶ  
plethyno  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4160  
V-FAI-1S  
ποιήσω  
poieso  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4864  
N-APF  
συναγωγὰς  
synagogas  
–

G1484  
N-GPN  
ἐθνῶν  
ethnon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1325  
V-FAI-1S  
δώσω  
doso  
–

G4771  
P-DS  
σοι  
soi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G3778  
D-ASF  
ταύτην  
tauten  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G4690  
N-DSN  
σπέρματί  
spermati  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G4771  
P-AS  
σὲ  
se  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G2697  
N-ASF  
κατάσχεσιν  
kataschesin  
–

G166  
A-ASF  
αἰώνιον.  
aionion.  
–

**48:5**

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G3767  
PRT  
οὖν  
un  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G1417  
N-NUI  
δύο  
duo  
–

G5207  
N-NPM  
υἱοί  
hyioi  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G1096  
V-AMPNP  
γενόμενοί  
genomenoi  
–

G4771  
P-DS  
σοι  
soi  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G125  
N-DSF  
Αἰγύπτῳ  
Aigypto  
–

G4253  
PREP  
πρὸ  
pro  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G2064  
V-AAN  
ἐλθεῖν  
elthein  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G4771  
P-AS  
σὲ  
se  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G125  
N-ASF  
Αἴγυπτον  
Aigypton  
–

G1473  
P-DS  
ἐμοί  
emoi  
–

G1510  
V-PAI-3P  
εἰσιν,  
eisin,  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3128  
N-PRI  
Μανασση  
Manasse  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G4502  
N-PRI  
Ρουβην  
Ruben  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4826  
N-PRI  
Συμεων  
Symeon  
–

G1510  
V-FMI-3P  
ἔσονταί  
esontai  
–

G1473  
P-DS  
μοι·  
moi;  
–

**48:6**

G3588  
T-NPN  
τὰ  
ta  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G1549  
A-NPN  
ἔκγονα,  
ekgona,  
–

G3739  
R-NPN  
ἃ  
ha  
–

G1437  
CONJ  
ἐὰν  
ean  
–

G1080  
V-AAS-2S  
γεννήσῃς  
genneses  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G3778  
D-APN  
ταῦτα,  
tauta,  
–

G4771  
P-DS  
σοὶ  
soi  
–

G1510  
V-FMI-3P  
ἔσονται,  
esontai,  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G3686  
N-DSN  
ὀνόματι  
onomati  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G80  
N-GPM  
ἀδελφῶν  
adelfon  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G2564  
V-FPI-3P  
κληθήσονται  
klethesontai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DPM  
τοῖς  
tois  
–

G1565  
D-GPM  
ἐκείνων  
ekeinon  
–

G2819  
N-DPM  
κλήροις.  
klerois.  
–

**48:7**

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2259  
ADV  
ἡνίκα  
henika  
–

G757  
V-IMI-1S  
ἠρχόμην  
erchomen  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3318  
N-GSF  
Μεσοποταμίας  
Mesopotamias  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4947  
N-GSF  
Συρίας,  
Syrias,  
–

G599  
V-AAI-3S  
ἀπέθανεν  
apethanen  
–

G4478  
N-PRI  
Ραχηλ  
Rachel  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G3384  
N-NSF  
μήτηρ  
meter  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1065  
N-DSF  
γῇ  
ge  
–

G5477  
N-PRI  
Χανααν  
Chanaan  
–

G1448  
V-PAPGS  
ἐγγίζοντός  
engidzontos  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G2596  
PREP  
κατὰ  
kata  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

–  
N-ASM  
ἱππόδρομον  
hippodromon  
–

–  
N-PRI  
χαβραθα  
chabratha  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς  
ges  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G2064  
V-AAN  
ἐλθεῖν  
elthein  
–

–  
N-PRI  
Εφραθα,  
Efratha,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-AAI-1S  
κατώρυξα  
katoryksa  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G3598  
N-DSF  
ὁδῷ  
hodo  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

–  
N-GSM  
ἱπποδρόμου  
hippodromu  
–

G3778  
D-NSF  
[αὕτη  
[aute  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστὶν  
estin  
–

–  
N-PRI  
Βαιθλεεμ].  
Baithleem].  
–

–  
–  
—  
—  
–

**48:8**

G3708  
V-AAPNS  
ἰδὼν  
idon  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G5207  
N-APM  
υἱοὺς  
hyius  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G5100  
I-NPM  
Τίνες  
Tines  
–

G4771  
P-DS  
σοι  
soi  
–

G3778  
D-NPM  
οὗτοι;  
hutoi;  
–

**48:9**

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G3962  
N-DSM  
πατρὶ  
patri  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G5207  
N-NPM  
Υἱοί  
Hyioi  
–

G1473  
P-GS  
μού  
mu  
–

G1510  
V-PAI-3P  
εἰσιν,  
eisin,  
–

G3739  
R-APM  
οὓς  
hus  
–

G1325  
V-AAI-3S  
ἔδωκέν  
edoken  
–

G1473  
P-DS  
μοι  
moi  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

–  
ADV  
ἐνταῦθα.  
entautha.  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ  
Iakob  
–

G4317  
V-AAD-2S  
Προσάγαγέ  
Prosagage  
–

G1473  
P-DS  
μοι  
moi  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς,  
autus,  
–

G2443  
CONJ  
ἵνα  
hina  
–

G2127  
V-AAS-1S  
εὐλογήσω  
eulogeso  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς.  
autus.  
–

**48:10**

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3788  
N-NPM  
ὀφθαλμοὶ  
ofthalmoi  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

–  
V-AAI-3P  
ἐβαρυώπησαν  
ebaryopesan  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G1094  
N-GSN  
γήρους,  
gerus,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1410  
V-IMI-3S  
ἠδύνατο  
edynato  
–

G991  
V-PAN  
βλέπειν·  
blepein;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1448  
V-AAI-3S  
ἤγγισεν  
engisen  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-ASM  
αὐτόν,  
auton,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5368  
V-AAI-3S  
ἐφίλησεν  
efilesen  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-AAI-3S  
περιέλαβεν  
perielaben  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς.  
autus.  
–

**48:11**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G2400  
INJ  
Ἰδοὺ  
Idu  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G4383  
N-GSN  
προσώπου  
prosopu  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

–  
V-API-1S  
ἐστερήθην,  
esterethen,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2400  
INJ  
ἰδοὺ  
idu  
–

G1166  
V-AAI-3S  
ἔδειξέν  
edeiksen  
–

G1473  
P-DS  
μοι  
moi  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G4690  
N-ASN  
σπέρμα  
sperma  
–

G4771  
P-GS  
σου.  
su.  
–

**48:12**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1806  
V-AAI-3S  
ἐξήγαγεν  
eksegagen  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

G1119  
N-GPN  
γονάτων  
gonaton  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4352  
V-AAI-3P  
προσεκύνησαν  
prosekynesan  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G4383  
N-ASN  
πρόσωπον  
prosopon  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς.  
ges.  
–

**48:13**

G2983  
V-AAPNS  
λαβὼν  
labon  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G1417  
N-NUI  
δύο  
duo  
–

G5207  
N-APM  
υἱοὺς  
hyius  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G3588  
T-ASM  
τόν  
ton  
–

G5037  
PRT  
τε  
te  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G1188  
A-DSF  
δεξιᾷ  
deksia  
–

G1537  
PREP  
ἐξ  
eks  
–

G710  
A-GPN  
ἀριστερῶν  
aristeron  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ,  
Israel,  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3128  
N-PRI  
Μανασση  
Manasse  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G710  
A-DSF  
ἀριστερᾷ  
aristera  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G1188  
A-GPN  
δεξιῶν  
deksion  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ,  
Israel,  
–

G1448  
V-AAI-3S  
ἤγγισεν  
engisen  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ.  
auto.  
–

**48:14**

G1614  
V-AAPNS  
ἐκτείνας  
ekteinas  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G5495  
N-ASF  
χεῖρα  
cheira  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1188  
A-ASF  
δεξιὰν  
deksian  
–

G1911  
V-AAI-3S  
ἐπέβαλεν  
epebalen  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2776  
N-ASF  
κεφαλὴν  
kefalen  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G3778  
D-NSM  
— οὗτος  
— utos  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G1510  
V-IAI-3S  
ἦν  
en  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3501  
A-NSMC  
νεώτεροσ  
neoteros  
–

G2532  
CONJ  
— καὶ  
— kai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G710  
A-ASF  
ἀριστερὰν  
aristeran  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2776  
N-ASF  
κεφαλὴν  
kefalen  
–

G3128  
N-PRI  
Μανασση,  
Manasse,  
–

–  
ADV  
ἐναλλὰξ  
enallaks  
–

G3588  
T-APF  
τὰς  
tas  
–

G5495  
N-APF  
χεῖρας.  
cheiras.  
–

**48:15**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2127  
V-AAI-3S  
ηὐλόγησεν  
eulogesen  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G3588  
T-NSM  
Ὁ  
Ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεός,  
theos,  
–

G3739  
R-DSM  
ᾧ  
ho  
–

G2100  
V-AAI-3P  
εὐηρέστησαν  
euerestesan  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G3962  
N-NPM  
πατέρες  
pateres  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G1726  
PREP  
ἐναντίον  
enantion  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G11  
N-PRI  
Αβρααμ  
Abraam  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2464  
N-PRI  
Ισαακ,  
Isaak,  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G5142  
V-PAPNS  
τρέφων  
trefon  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3503  
N-GSF  
νεότητος  
neotetos  
–

G2193  
PREP  
ἕως  
heos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G3778  
D-GSF  
ταύτης,  
tautes,  
–

**48:16**

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G32  
N-NSM  
ἄγγελος  
angelos  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G4506  
V-PMPNS  
ῥυόμενός  
ruomenos  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3956  
A-GPN  
πάντων  
panton  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

G2556  
A-GPN  
κακῶν  
kakon  
–

G2127  
V-AAO-3S  
εὐλογήσαι  
eulogesai  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G3813  
N-APN  
παιδία  
paidia  
–

G3778  
D-APN  
ταῦτα,  
tauta,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1941  
V-FPI-3S  
ἐπικληθήσεται  
epiklethesetai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G846  
D-DPM  
αὐτοῖς  
autois  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G3686  
N-NSN  
ὄνομά  
onoma  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G3686  
N-NSN  
ὄνομα  
onoma  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G3962  
N-GPM  
πατέρων  
pateron  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G11  
N-PRI  
Αβρααμ  
Abraam  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2464  
N-PRI  
Ισαακ,  
Isaak,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4129  
V-APO-3P  
πληθυνθείησαν  
plethyntheiesan  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4128  
N-ASN  
πλῆθος  
plethos  
–

G4183  
A-ASN  
πολὺ  
poly  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς.  
ges.  
–

**48:17**

G3708  
V-AAPNS  
ἰδὼν  
idon  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1911  
V-AAI-3S  
ἐπέβαλεν  
epebalen  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3962  
N-NSM  
πατὴρ  
pater  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1188  
A-ASF  
δεξιὰν  
deksian  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2776  
N-ASF  
κεφαλὴν  
kefalen  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ,  
Efraim,  
–

G926  
A-NSN  
βαρὺ  
bary  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

–  
V-API-3S  
κατεφάνη,  
katefane,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G482  
V-ANI-3S  
ἀντελάβετο  
antelabeto  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G5495  
N-GSF  
χειρὸς  
cheiros  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3962  
N-GSM  
πατρὸς  
patros  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G851  
V-AAN  
ἀφελεῖν  
afelein  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2776  
N-GSF  
κεφαλῆς  
kefales  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2776  
N-ASF  
κεφαλὴν  
kefalen  
–

G3128  
N-PRI  
Μανασση.  
Manasse.  
–

**48:18**

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G3962  
N-DSM  
πατρὶ  
patri  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G3364  
ADV  
Οὐχ  
Uch  
–

G3778  
ADV  
οὕτως,  
hutos,  
–

G3962  
N-VSM  
πάτερ·  
pater;  
–

G3778  
D-NSM  
οὗτος  
hutos  
–

G1063  
PRT  
γὰρ  
gar  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G4416  
A-NSM  
πρωτότοκος·  
prototokos;  
–

G3982  
V-AAI-2S  
ἐπίθες  
epithes  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1188  
A-ASF  
δεξιάν  
deksian  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2776  
N-ASF  
κεφαλὴν  
kefalen  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ.  
autu.  
–

**48:19**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G2309  
V-AAI-3S  
ἠθέλησεν,  
ethelesen,  
–

G235  
CONJ  
ἀλλὰ  
alla  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1492  
V-RAI-1S  
Οἶδα,  
Oida,  
–

G5043  
N-VSN  
τέκνον,  
teknon,  
–

G1492  
V-RAI-1S  
οἶδα·  
oida;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3778  
D-NSM  
οὗτος  
hutos  
–

G1510  
V-FMI-3S  
ἔσται  
estai  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G2992  
N-ASM  
λαόν,  
laon,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3778  
D-NSM  
οὗτος  
hutos  
–

G5312  
V-FPI-3S  
ὑψωθήσεται,  
hypsothesetai,  
–

G235  
CONJ  
ἀλλὰ  
alla  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G80  
N-NSM  
ἀδελφὸς  
adelfos  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3501  
A-NSMC  
νεώτερος  
neoteros  
–

G3173  
A-NSMC  
μείζων  
meidzon  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G1510  
V-FMI-3S  
ἔσται,  
estai,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G4690  
N-NSN  
σπέρμα  
sperma  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G1510  
V-FMI-3S  
ἔσται  
estai  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4128  
N-ASN  
πλῆθος  
plethos  
–

G1484  
N-GPN  
ἐθνῶν.  
ethnon.  
–

**48:20**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2127  
V-AAI-3S  
εὐλόγησεν  
eulogesen  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G2250  
N-DSF  
ἡμέρᾳ  
hemera  
–

G1565  
D-DSF  
ἐκείνῃ  
ekeine  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

G1722  
PREP  
Ἐν  
En  
–

G4771  
P-DP  
ὑμῖν  
hymin  
–

G2127  
V-FPI-3S  
εὐλογηθήσεται  
eulogethesetai  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3004  
V-PAPNP  
λέγοντες  
legontes  
–

G4160  
V-AAO-3S  
Ποιήσαι  
Poiesai  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G3128  
N-PRI  
Μανασση·  
Manasse;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5087  
V-AAI-3S  
ἔθηκεν  
etheken  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G1715  
PREP  
ἔμπροσθεν  
emprosthen  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3128  
N-PRI  
Μανασση.  
Manasse.  
–

–  
–  
—  
—  
–

**48:21**

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2501  
N-PRI  
Ιωσηφ  
Iosef  
–

G2400  
INJ  
Ἰδοὺ  
Idu  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G599  
V-PAI-1S  
ἀποθνῄσκω,  
apothnesko,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1510  
V-FMI-3S  
ἔσται  
estai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G3326  
PREP  
μεθ᾽  
meth᾽  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G654  
V-FAI-3S  
ἀποστρέψει  
apostrepsei  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς  
hymas  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G3962  
N-GPM  
πατέρων  
pateron  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν·  
hymon;  
–

**48:22**

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G1325  
V-PAI-1S  
δίδωμί  
didomi  
–

G4771  
P-DS  
σοι  
soi  
–

–  
N-PRI  
Σικιμα  
Sikima  
–

G1808  
A-ASM  
ἐξαίρετον  
eksaireton  
–

G5228  
PREP  
ὑπὲρ  
hyper  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G80  
N-APM  
ἀδελφούς  
adelfus  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

G3739  
R-ASF  
ἣν  
hen  
–

G2983  
V-AAI-1S  
ἔλαβον  
elabon  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G5495  
N-GSF  
χειρὸς  
cheiros  
–

–  
N-GPM  
Αμορραίων  
Amorraion  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3162  
N-DSF  
μαχαίρᾳ  
machaira  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5115  
N-DSN  
τόξῳ.  
tokso.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).